

Nyhedsbrev – marts.10



1. Særtema: Civilsamfund i Mellemøsten

- MS Action aid
- Ny syrisk NGO-lov på trapperne
- Det libanesiske civilsamfund i bevægelse
- Ny NGO-lov i Jordan

2. Dansk bistand

- Ambassadernes støtte til de irakiske flygtninge
- 'The Voice of Ein el-Hilweh'
- Nye bevillinger under Det Arabiske Initiativ
- Different but equal in Lebanon's public school - Search for Common Ground
- Basket bygger bro i Beirut
- DCR consolidates it's Intervention in Syria
- Dansk flygtningehjælp støtter genoplivning af traditioner og kultur i Ein El Helweh
- Who is she in Lebanon

3. Handel

- Omfattende Udvidelse af Beirut containerhavn udføres af den danske entreprenør Pihl & Søn
- Foreign banks for local people
- Vedvarende energi på den jordanske dagsorden
- Grønne erfaringer i Danmark skal også komme Levanten til gode

4. Kultur

- Det danske Institut i Damaskus
- Børneforestilling af Teatret OM på Children's Museum
- Study in Europe Day in Latakia
- Beirut goes green
- Music freedom day in Amman
- Animationsfilm i børnehøjde

5. Nyt fra ambassaderne

- Besøg af Udenrigspolitisk nævn
- Fastelavnstest i Libanon
- Beirut bliver flere
- Nye medarbejdere på ambassaderne

6. Events

VELKOMMEN TIL DET FÆLLES NYHEDSBREV FOR AMBASSADERNE I AMMAN, BEIRUT OG DAMASKUS!

Kære læser,

Vi har i dette nummer af Nyhedsbrevet valgt at sætte fokus på civilsamfundet i Mellemøsten. NGO'er er noget vi i en dansk kontekst tager for givet, og vi er vant til, at de påvirker vores dagligdag – men hvilken rolle spiller civilsamfundet i Jordan, Libanon og Syrien? Det er et komplekst emne, der kun er mulighed for at berøre kort her i Nyhedsbrevet. Men artiklerne giver en god fornemmelse af, at der er grøde på området, og at det civile samfund kan ventes at spille en stigende rolle i alle tre lande. I Libanon har der siden 2005 været stor dynamik i udviklingen af NGO'er og sociale bevægelser, som i meget høj grad sker "bottom-up" og som reaktion på daglige sociale og politiske udfordringer. I Jordan har der de sidste par år været en omfattende debat om udarbejdelsen af den ny NGO-lov, der fortsat ikke er endeligt afsluttet. Og i Syrien er der afholdt af en stor civilsamfundskonference i januar 2010, der forventes at føre til gennemførelsen af en ny NGO-lov og en mere aktiv inddragelse af civilsamfundsorganisationer på det sociale og økonomiske område.

I alle tre lande er der stor opmærksomhed omkring indsatser rettet mod børn og unge – en nødvendighed i en region, hvor størstedelen af befolkningen er under 25. Samtidig er der også blandt NGO'erne stor fokus på flygtningenes

forhold, både de "gamle" palæstinensiske og de "nye" irakiske flygtningegrupper.

Alle tre steder er der meget langt igen, før det civile samfund spiller en rolle, som vi kender den fra Danmark, men det er en spændende udvikling, som vi med Det Arabiske Initiativ og danske NGO'ers indsats kan være med at til at udvikle en positiv retning.

Nyhedsbrevet afspejler, at de danske NGO'er fortsat er meget aktive i regionen. Især indsatsen for at hjælpe flygtningene i alle tre lande fylder meget. Som noget nyt har ambassaderne i Amman og Damaskus fået en decentral bevilling under Udenrigsministeriets Nærområdeindsats, som kommer de irakiske flygtninge til gode. Et par af 2009-2010 projekterne beskrives her, og andre projekter vil blive beskrevet i et senere nummer.

Der er trods den økonomiske krise fortsat godt gang i erhvervsudviklingen i de tre lande, og potentialet for de danske virksomheder er stigende. Vi fortæller i Nyhedsbrevet om et par af dem – mulighederne indenfor vedvarende energi og et stort dansk projekt i Beiruts containerhavn. Og så er der som sædvanlig masser af aktivitet på den kulturelle scene.

Christina Markus Lassen,
ambassadør Damaskus

MS ActionAid MENA: Unge og Civilsamfund

Hos Mellemfolkeligt Samvirke i Jordan har de første måneder af 2010 været præget af forskellige kreative workshops, som udgør ét ud af flere led i processen mod at engagere unge i civilsamfundet. Som planlagt har MS samtidigt rettet sin interesse mod Syrien, hvor et nyt initiativ, 'The Youth Agenda' sætter fokus på en koordineret indsats for at skabe stærke og aktive unge og sætte fokus på unges vilkår.

Af Andreas Bech, Program Assistent i Damas-kus & Laura Toft Nielsen, Informations praktikant i Amman

Engagement på flere niveauer

I MENA-regionen er en meget stor andel af befolkningen unge. Som hovedregel er over halvdelen af befolkningen i alderen 15-24. De unges rolle i samfundet som f.eks. beslutningstagere, meningsdannere og ledere er meget begrænset, hvilket efterlader et stort uudnyttet potentiale i denne del af befolkningen. For at udnytte dette potentiale kræves det, at unge får plads, mulighed og lov til at realisere sig selv.

I de seneste måneder har MS i byen Zarqa i Jordan afholdt og støttet en række workshops, hvor man gennem musik, sport og teater søger at mobilisere unge, styrke deres selvopfattelse og få dem til at tænke over deres behov. Som et eksempel kan nævnes den større teateropvisning, som blev afholdt den 4. februar. Her optrådte 30 unge vha. rap, breakdance og storytelling, og i projektets forberedelsesfase har de unge selv deltaget ved at skrive tekster og sammensætte stykket. Teksterne reflekterer de unges ønske om forandring og deres hverdagsproblemer som f.eks. relationen mellem lærere og elever og mellem forældre og unge.

Samtidigt arbejder MS med unge på et andet niveau, hvor fokus er rettet mod at udvikle nødvendige færdigheder, så de kan deltage i dialog med de lokale myndigheder. MS samarbejder med lokale partnere som fx organisationen Bushra, hvor der udvikles arbejdsredskaber, som så kan benyttes til uddannelse af unge. Disse aktiviteter er efterspørgselsbaseret



i den forstand, at redskaberne udvikles alt efter, hvilke problemer de unge står overfor i deres arbejde med at forbedre unges vilkår.

Endelig arbejder MS på et tredje niveau, hvor de lokale myndigheder bringes i dialog. Det handler om at forbedre de lokale myndigheders lydhørhed overfor de unge. Her samarbejder MS med den uafhængige NGO Al Thoria, som arrangerer træning for lokale embedsmænd i, hvordan man kan involvere unge i dialog og generelt sætter fokus på unges behov.

Unge syrere på dagsordenen.

Alle de ovennævnte aktiviteter foregår i Jordans anden største by, Zarqa, som er præget af fattigdom og en meget sammensat befolkning med bl.a. et stort antal palæstinensiske og irakiske flygtninge. Her startede MS sine aktiviteter med støtte fra Det Arabiske Initiativ i 2009 samtidigt med aktiviteter i Beqaa i Libanon. Som planlagt udvider MS i 2010 til De Palæstinensiske Selvstyreområder og Syrien, og som et af de første konkrete programmer har MS rettet sin interesse mod et "The Youth Agenda" i Syrien. Projektet skal køre de næste 5 år, indtil 2015, og det er koordineret af - og bliver huset hos Office of the First Lady (Præsidentfruen), der ligeledes har vist interesse for et samarbejde med MS.

The Youth Agenda skal inkludere og involvere både offentlige instanser, den private sektor, uddannelsessektoren og NGOer og selvfølgelig de unge selv. Meningen er, at der på sigt kom-

Teateropvisning den 4. februar. Teksten handler om, hvordan de unge ønsker at forandre deres hverdag og det samfund de lever i. (Læs mere: <http://www.ms.dk/sw159413.asp>)

mer en holdningsændring til unge i det syriske samfund. Unge skal spille en meget større og vigtigere rolle end de gør i dag.

Målgruppen er unge mellem 14 og 30 fra alle socio-økonomiske, religiøse og etniske baggrunde. Samtidig er der fokus på, at begge køn skal inkluderes, og det er således et initiativ, som vil være vedkommende og relevant for alle unge i Syrien.

The Youth Agenda forsøger at skabe initiativ blandt unge og ændre de unges og samfundets syn på unge, deres muligheder og potentiale. Dette sker f.eks. ved at støtte projekter som er ledet af unge, ledertræning, samt ved generelt at skabe mere fokus på unge og deres evner, f.eks. gennem kontakt til forældre, lærere, lokalsamfund og familier. Generelt mangler der samarbejde og koordinering mellem de forskellige aktører som arbejder med unge i Syrien. Private såvel som offentlige. The Youth Agenda skal være med til at skabe et forum for netop disse aktører således at indsatsen på dette område bliver mere sammenhængende.

Netop nu, hvor MS er ved at starte op i Syrien er The Youth Agenda et meget interessant initiativ. I det MS fokuserer på arbejdet med unge, kan Danmark være med til at forme den udvikling som kommer til at ske i Syrien over de næste par år. Samarbejde og en koordineret indsats på området vil være ensbetydende med en større nytteværdi af de projekter som bliver søsat. Samtidig er det positivt, at der også fra Syriens side kommer et fokus på unge og det potentiale som ligger gemt og ubenyttet i denne store del af befolkningen.

Læs mere om MS' aktiviteter i Mellemøsten på www.ms.dk/mena

Ny syrisk NGO-lov på trapperne



Af Hanne Fugl Eskjær, souschef, ambassaden i Damaskus

NGOer og et aktivt civilsamfund er normalt ikke noget, man forbinder med Syrien. Der ser dog på mange måder ud til at ske en åbning på dette område. Senest med afholdelsen af en stor konference den 23.- 24. januar, som den syriske præsidentfrue Asma al-Assad åbnede og var protektor for. Konferencen er i folkemunde blevet døbt "civilsamfundskonferencen", da hun indledte med at opfordre NGO'er og civilsamfundet til at spille en langt større rolle i Syriens udvikling. Hvis de ikke greb chancen nu, risikerede både de og Syrien at miste et af de vigtigste redskaber til at opnå positiv forandring. Invitationen har vakt genklang og skabt et vist håb blandt syriske og internationale aktører om, at en positiv udvikling er på vej.

Den mere formelle titel på konferencen var "The First International Conference on Development in Syria", hvor fokus var netop på

de mange udviklingsrelaterede udfordringer, som Syrien står overfor, bl.a. arbejdsløshed, analfabetisme og sundhed. Opgaver som staten på egen hånd ikke selv kan løfte. Derfor havde Syria Trust for Development, der stod bag arrangementet, valgt at invitere internationale, regionale og syriske udviklingsekspertter og NGO'er. Fra Danmark deltog bl.a. MS, IMS (International Media Support) og Det danske Institut. Blandt de over 600 deltagende, var flere centrale syriske ministre – et tegn på, at konferencens budskaber skal tages seriøst. Samtidig reflekterer udviklingstemaet dog også, at det særligt er på de sociale og økonomiske områder, man gerne ser NGO'erne blomstre. Det afspejlede sig også i konferencens tema workshops, som gav en indikation på de særligt prioriterede områder: børn & unge, jobskabelse, institutionsudvikling, fattigdomsbekæmpelse, landudvikling, bæredygtig vækst og kultur.

Værterne gjorde en del ud af, at der de sidste fem år er sket en stor stigning i antallet af

registrerede NGO'er – præsidentfruen nævnte en stigning på 300 %. Samtidig lagde hun og andre vægt på, at en af forudsætningerne for en positiv udvikling på området var en ændring af den nuværende lovgivning. Aktuelt skal enhver registrering af en NGO gå igennem Socialministeriet, og det opleves af mange syriske NGO'er som en langsommelig og bureaukratisk proces. Den nye lov vil ifølge præsidentfruen medføre en fundamental forandring i den måde civilsamfundet er reguleret på og gøre det lettere for NGO'er at blive operative. Den nye direktør for Syria Trust understreger dog, at man fortsat vil sikre sig, at den "tredje sektor" – civilsamfundet – fungerer på en ansvarlig måde, og at der fortsat vil være mulighed for at monitorere deres arbejde – dog uden, at det bliver for kontrollerende. Hvordan man vil sikre denne hårfine balance i praksis, bliver et af de helt afgørende spørgsmål, når den nye lov skal implementeres. Det bliver en udfordring, som vi fra dansk side vil følge nøje, og hvor danske NGO'er forhåbentlig kan være med til at spille en aktiv og positiv rolle.

Det libanesiske civilsamfund i bevægelse

Af Anders Mihle, Studerende i International Business ved Lebanese American University

Mellemøsten, en verdensdel som i nogle danske øjne måske mangler fornemmelse for frihed åbenhed og demokratiske samfund. Vi befinder os i Libanon, som tværtimod i høj grad er et land, bygget på demokrati, ytringsfrihed og foreningsfrihed og udmærker sig – i hvert fald i en arabisk sammenhæng!

Det civile samfund i Libanon har accelereret siden Syrien trak sig ud af landet i 2005 og er blevet styrket de sidste fem år på trods af store interne politiske spændinger og en krig med Israel. Mens lokale og regionale magter har spillet skak med Libanons politiske institutioner, er der opstået sociale bevægelser som en modreaktion på den ustabile

situation. Bevægelserne har fremmet centrale daglige spørgsmål, som Libanon står overfor og som ganske enkelt er blevet nedprioriteret midt i det politiske tovtrækkeri i et system fortsat præget af gamle politiske familier og klan-tænkning. Et af de store problemer som stadig eksisterer, er situationen for de herboende palæstinensere, en undertrykt gruppe, som kun har fået tildelt ganske få rettigheder, på trods af at have boet i Libanon i flere generationer. Utallige ngo'er og græsrodsbevægelser (i Libanon estimeres tallet af ngo'er til at være på flere tusind) arbejder for forbedring af deres vilkår og for fremme af sameksistensen imellem libanensere og palæstinensere.

US State Departments rapport om menneskerettigheder fra marts 2010 rejser kritik på en række områder vedrørende Libanon og libanenserne kæmper selv generelt hårdt for flere

rettigheder og ligestilling. Kamp for kvinders rettigheder, menneskerettigheder, homoseksuelles rettigheder. Miljøgrupper, såvel som uafhængige intellektuelle og journalister har i Libanon plads til kritiske tanker om det moderne libanesiske samfund og politik. Civilt ægteskab er blandt et af de mest omdiskuterede emner, der på nuværende tidspunkt arbejdes hårdt på for at få vedtaget. De libanesiske religiøse institutioner har indtil videre kun godkendt civilt ægteskab på betingelse af, at vielsen finder sted i et andet land.

Den libanesiske ungdom er godt engageret, dog er der manglende mod til selv at danne holdning og løsrive sig fra familie og sekt. Modsat af hvad danskere normalt forbinder med politisk aktivitet, eksempelvis en vis viden om sit samfund, så er politisk involvering i Libanon stadig mere pr. automatik og for at følge familietraditioner, end med afset i dybere tanker om samfund og politik generelt.

De personer, som markerer sig med skarp kritik af system og normer, er folk, der kæmper for ændringer i deres land, som har kørt i samme problemrille de sidste 35 år. Disse aktivister står desværre stadig lidt rodløse på den libanesiske politiske scene

Libanon lider desværre også af braindrain, udvandring af de veluddannede unge, et resultat af mange års uroligheder, en søgen efter bedre muligheder og en sikker fremtid i Vesten - dette er et tab af holdninger og vigtige spillere, der åbenlyst har ønsket et bedre civilt samfund i Libanon.

Udviklingen af civilsamfundet er ikke sket bevidst, men snarere utilsigtet. I Libanon er fremkomsten af det civile samfund en konsekvens af mange års frustration over de manglende fremskridt i det faktiske politiske system. En af de nuværende og fremtidige udfordringer for et libanesiske civilsamfund i bevægelse, vil være en løbende reformering af et samfund, hvor de sekteriske prioriteter stadig i høj grad sættes foran de nationale.



• Unge kæmper for retten til at gifte sig uden religiøs indblanding

Ny NGO-lov i Jordan

Af Gerd Elmark, Ambassadesekretær (Programmer og Samarbejde) og Anne Ley, Praktikant ved ambassaden i Amman

Siden lanceringen af Det Arabiske Initiativ i 2003 har et voksende antal danske organisationer etableret partnerskaber med en bred vifte af jordanske civilsamsfundsorganisationer. I tillæg til de 12 danske og 12 jordanske NGO'er og ikke-statslige aktører, som pt. indgår i længerevarende partnerskaber, kan det med glæde konstateres, at et stigende antal pilotprojekter i Jordan starter op med nye danske aktører støttet af de NGO puljer, som er etableret under Det Arabiske Initiativ.

Blandt andet i lyset af det store dansk-jordanske civilsamsfundsamarbejde har ambassaden fulgt udviklingen i vilkårene for det jordanske civilsamfund tæt, og navnlig de seneste to år har der været stor offentlig uenighed om foreningsfrihedens vilkår i Jordan. I 2006 fremlagde en koalition af jordanske NGO'er et udkast til en ændring af Jordans foreningslov, der regulerer det jordanske civilsamfund. Loven var på daværende tidspunkt fra 1966, hvor kun et begrænset antal godkendende organisationer opererede i Jordan, de såkaldt charities samt royale NGO'er under ledelse af et medlem af den kongelige familie. I mellemtiden var aktørerne i det jordanske civilsamfund vokset til omtrent 2000 lovligt registrerede aktører, 1800 under det jordanske socialministerium og nogle hundrede non-profit firmaer registreret under det jordanske handelsministerium. Den sidste kategori blev betragtet som en smut-huls løsning, da den lovpligtige NGO-registrering var blevet en stadig mere tidskrævende og omstændelig procedure, hvilket flere af de første danske NGO'er, som etablerede partnerskaber i Jordan, erfarede.

Den foreningslov, som den jordanske regering udarbejdede og vedtog i 2008, var langt mere restriktiv for den jordanske foreningsfrihed end det jordanske civilsamfund havde advokeret for, og udløste kritik både fra jordansk og internationalt civilsamfund. Kritikken drejede sig navnlig om administrativt uklare og tunge processer for registrering, nyindført stramning ifht. nødvendig godkendelse af overførsler af støtte-midler fra udenlandske aktører og øgede muligheder for regeringsindgriben i ledelsen af civilsamsfundsorganisationer på baggrund af upræcise præmisser. Desuden fremgik det fortsat, at NGO'er registreret under socialministeriet i Jordan som godkendende ikke



måtte have politiske formål! En helt konkret sag, som mange mener under alle omstændigheder er kernen i restriktionerne i den jordanske civilsamsfundslov, er sagen om Islamic Charity Center Society affilieret med det Muslimske Broderskab, som i juli 2006 blev sat under statslig administration, og hvis bestyrelse lige siden har bestået af midlertidigt regeringsudpegede medlemmer. Sagen er fortsat uløst og foreløbig af Islamic Action Front forelagt den nyetablerede jordanske ombudsmand.

På baggrund af den indkomne kritik af 2008-NGO-loven igangsatte regeringen et revideringsarbejde, som en række jordanske NGO'er indgik et samarbejde med socialministeriet om, i ønsket om at påvirke den reviderede udgave af foreningsloven. Den anden revision af den jordanske foreningslov trådte i kraft den 7. oktober 2009, og roses for at have etableret en klarere registreringsproces samt forkortet fristen for statslig godkendelse. Loven kritiseres dog fortsat af det jordanske civilsamfund og internationale NGO'er for at indskrænke foreningsfriheden i Jordan. Kritikken går navnlig på, at loven stadig er for uklar og tvetydig i forhold til krav om, at foreninger ikke må have et politisk sigte eller være i uoverensstemmelse med "the public order", hvilket er formuleringer, der kan give regeringen brede beføjelser. Derudover giver loven den jordanske regering mulighed for uden videre at få indsigt i en NGO's finanser samtidig med, at NGO'er stadig er forpligtet til at stille en lang række informationer til rådighed, hvad angår donorer, medlemmer og aktiviteter.

Ambassaden inviterede allerede efter første lovrevision de danske organisationer, som arbejder med NGO'er i Jordan, til et møde på ambassaden for at vejle, hvorvidt de dansk-jordanske partnerskaber under Det

Arabiske Initiativ forventede eller allerede oplevede påvirkning af deres foreningsamarbejde på baggrund af den nye foreningslov. Efter den nye revision af foreningsloven følger ambassaden fortsat samarbejdsvilkårene for de dansk-jordanske NGO-partnerskaber såvel som vilkårene for den jordanske foreningsfrihed. Forudsætningen for at arbejdet skal blive vellykket i de gode professionelle samarbejder mellem danske og jordanske ikke-statslige aktører, er velfungerende civilsamfund, som kan medvirke til at styrke de lokale reformprocesser i Jordan. Reformprocesser som ikke blot den danske stat støtter, men reformprocesser som ambassaden med glæde konstaterer, at stadig flere og mere varierede danske og jordanske ikke-statslige aktører ønsker at bidrage sammen til.

Få måneder efter vedtagelsen af den genreviderede foreningslov opløste den jordanske konge parlamentet og udpegede en ny regering og et nyt overhus. Samtidig udråbte kongen 2010 til reformår i Jordan og gjorde det offentligt kendt, at den nyudpegede Premierminister Rifai og hans overgangsregering havde navnlig to hovedopgaver at fuldføre i 2010; revidering af valgloven og gennemførelse af decentralisering. Det jordanske civilsamfund inklusive de koalitioner, som er blevet etableret de seneste år, synes for en tid at være optaget af disse nye indenrigspolitiske tiltag. Der er varslet udskrivning af valg senere på året, med forventet afholdelse af parlamentsvalg i årets sidste kvartal og nogen usikkerhed, om der eventuelt vil blive holdt tidligt lokalvalg inden eller efter parlamentsvalget. I perioden indtil et nyt parlament er tiltrådt regeres landet ved kongeligt dekret.

Læs mere om de dansk-jordanske partnerskaber her: <http://www.amman.um.dk/da/menu/Det+arabiske+initiativ/>

Ambassadernes støtte til de irakiske flygtninge

Den danske nærområdeindsats for irakiske flygtninge i Iraks nabolande fik i 2009 tilføjet et nyt instrument – decentrale ambassadebevillinger. Både ambassaderne i Syrien og Jordan vil frem til 2011 have mulighed for at anvende disse decentrale midler til at støtte de irakiske flygtninge med mindre lokale projekter. Her i nyhedsbrevet vil to af disse projekter blive beskrevet – i Jordan et projekt hvor forholdene for irakiske studerende undersøges, i samarbejde med UNESCO og i Syrien et UNICEF projekt, der har til formål at støtte udsatte irakiske flygtninge piger/kvinder ved at gennemføre uddannelse og "life-skills" træning. Målet er at give dem et bedre grundlag for at kunne genindtræde økonomisk og socialt i samfundet. I de kommende numre af Nyhedsbrevet vil nogle af de andre projekter blive beskrevet.

Dansk støtte til UNESCO: Irakiske akademikere i Jordan

Af: Zaeem Usman Ashraf, Praktikant ved ambassaden i Amman

Med midler ambassaden har modtaget fra udenrigsministeriet til at støtte irakiske flygtninge i Jordan, har ambassaden støttet UNESCO med penge til en undersøgelse af forholdene for irakiske studerende i Jordan. Projektets formål er at kortlægge antallet af irakiske akademikere og studerende på universitetsniveau, der siden 2003 har været i eksil i Jordan.

Da akademikere og studerende på videregående uddannelser udgør en vigtig ressource for Iraks fremtid, er det vigtigt at kortlægge deres forhold. Mange af dem måtte flygte fra Irak efter krigen startede i 2003. Det er kun lykkedes for få af dem at videreføre deres studier i eksil. Enten p.g.a. bureaukratiske problemer eller fordi, de ikke har det nødvendige økonomiske råderum for at kunne betale for undervisningsafgift og leveomkostninger under studiet.

Denne kortlægning vil være et vigtigt redskab for på sigt at støtte disse grupper med henblik på at sikre dem adgang/eller fornyet adgang til højere læresteder. Alt afhængigt af undersøgelsens resultat, er det meningen, at ambassaden på sigt vil etablere en stipendieordning for irakiske studerende.

Providing vocational training and psychosocial support to Iraqi adolescents in Syria

By UNICEF Damascus

Background

Iraqi adolescents are the most vulnerable group among the overall Iraqi refugee population in Syria. In particular, young Iraqi girls are exposed to the risk of abduction, rape, forced marriage, human trafficking and other forms of exploitation. Coping with post-conflict trauma, lack of trust and safety, these adolescents face restricted mobility, difficulties in socialising and challenging livelihood, limited development opportunities, and lack of social support networks to help them deal with their problems.

Based on the situation analysis of adolescent refugees, UNICEF supports special programming to ensure the protection and empowerment of adolescents at risk. Within the joint protection strategy, UN agencies, youth centres, governmental and non-governmental organisations in Syria work together to coordinate the common mechanisms that aim at identifying the most vulnerable cases; and to improve adolescents' confidence, communication, decision making, problem solving, social and life skills.

IECD Youth Centre in Jaramana, Damascus

The Youth Centre, run by the European Institute for Cooperation and Development (IECD), offers vocational training and psychosocial support to the most vulnerable adolescents. With financial aid from the Danish Embassy in Syria, UNICEF has supported the Centre in its operational efforts, capacity building and curriculum development since September 2008.

The education approach of the Centre is based on two main components that aim to support its beneficiaries in every aspect of their lives. It provides the students with vocational training (secretarial and electrical courses), English and computer skills courses that are necessary to gain employment and income generation on their return to Iraq or resettlement. As an added value, the IECD works closely with Syrian Arab Crescent (SARC), UNICEF and UNRWA to provide psychosocial support in addition to the vocational education. The Centre also supports the adolescent refugees' families to address wider family problems and use the referral networks



to identify the most vulnerable youth. The functional space of the Centre is 300-400m² and includes: two classrooms equipped for elec-

Dansk bistand

tricity training, one computer laboratory and three classrooms for theoretical and language courses.

Beneficiaries

The Centre mobilises its beneficiaries through a communication campaign and the UNICEF/SARC empowerment groups, including mothers' and Adolescents' groups, Child Friendly Spaces (CFS), and multi-disciplinary psycho-social support units. An increasing number of new students join the Centre following their peers' recommendations. Participants both girls and boys are selected on the basis of their vulnerability, commitment, socio-economic situation, educational level and ability to undertake the courses.

In 2009, the Centre hosted 261 students – from Iraq (251 students), Somalia (eight students) and Sudan (two students). The expected number of students enrolled in 2010 is 400. Most of the beneficiaries come from the Jaramana (And in Damascus) and its vicinity. Nonetheless, the system of the transportation reimbursement allows students from more distant areas to attend the training activities. Increasing demand in the Centre is limited by its physical capacities.

Vocational training

The IECD Youth Centre offers two-level vocational training courses in secretarial and electricity skills. These training programmes are supplemented by short-term two-level courses in English and computer skills. These courses are also used to generate a longstanding interest in vocational training among the most vulnerable adolescents.

The tutorial system was implemented in the secretarial courses to identify the main challenges faced by students during their learning. The newly appointed training and educational coordinators ensure daily follow-up on students who undertake the courses. When necessary, the educational coordinator, an experienced social worker, provides the adolescents with respective support in dealing with their family problems.

Special attention is given to establishing good relationships with families to overcome socio-cultural constraints that might prevent girls' regular attendance, the main challenge that was flagged by many of the girls.

The vocational training is built on the competency approach. Thus, the focus is to ensure that the students will be provided with practical skills ready to use directly in their daily lives. The IECD is currently seeking internship opportunities for its top-students.

Despite their harsh experience, the students want to speak with us about their problems and dreams, build relationships, make their stable lives – just like their peers in Syria.

Milia Salameh, the Centre's educational coordinator

Life skills and psychosocial support

The Centre provides psychosocial assistance to its students on a daily basis. The protection of adolescents girls and boys is ensured by the educational coordinator who monitors the students' development and participation.

To enforce the protection mechanism, the Centre introduced a psychosocial curriculum, designed by drawing on the experience of UNICEF, UNRWA and SARC. This curriculum includes communication, critical thinking, decision making, problem solving and anger management, and is based on the life skills curriculum of the IECD partners. The life skills programme is delivered to the Centre's students by their Palestinian peers who are familiar with running the training.

Life skills are often requested by adolescents. We must realise this potential.

Bénédicte Gilet-Bourgeon, the project manager

As a part of the protection mechanism, the Centre largely involves the adolescents' families to strengthen the positive impact. This includes interviews with parents before the beginning of training, daily consultancy in the most sensitive cases and monitoring family situations. Through involvement of parents and families, the centre aims to change the short-term thinking and focus more on the sustainable development of adolescents.

We speak with the parents about the pressure that their children face in Syria. We try to explain this pressure and assist them in dealing with it. We already managed to gain the parents' trust, to ensure that when they are under our responsibility their children are safe.

Milia Salameh, the Centre's educational coordinator



Extra-curricular activities such as study visits and recreational trips offer the Centre's beneficiaries the chance to discover Syria, to enjoy entertaining activities, to enforce their commitment to their studies and to reduce the Centre's drop-out rate.

All the psychosocial activities are organised during the weekends and are complementary with the vocational training as they are part of a common educational project. They prepare the young people for professional life, strengthen their personality, and help them to consider the Centre and the training in a positive way.

The benefits identified by the young participants are:

- Enhanced capacity for practical problem resolution;
- Opportunities for a life outside of their home environment;
- Improvement in social relationships and communications skills;
- Discovering their capacities;
- Gaining self-confidence;
- Positive life approach.

Future plans

The Centre expansion plans include:

- The expansion of the educational offer in order to meet the increasing demand from the adolescent groups;
- The implementation of the phase two of psychosocial support that includes SGBV and conflict resolution as a more complex issues faced by adolescents;
- The replication of the Centre in areas with a high concentration of vulnerable groups in order to provide quality vocational and life skills trainings to the broader group of Iraqi refugees, refugees from other nationalities and vulnerable Syrians.

'The Voice of Ein el-Hilweh'

Red Barnet Ungdom starter ungdomsmagasin i palæstinensisk flygtningelejr.

Af: Anne Frisenette, Red Barnet Ungdom

"Det er min, det er min!". En flok drenge på 8-10 år skændes heftigt. Den største af drengene knuger en M16 pistol, som han holder op i vejret i strakt arm. De mindre drenge forsøger på skift at få fat i pistolen. Folk på gaden passerer forbi, de ænses stort set ikke drengenes leg.

Velkommen til Ein el-Hilweh for nogen - 'zone unla'w'.

Ein el-Hilweh er den største palæstinensiske flygtningelejr i Libanon. Dens areal er ikke større end 2 km², men alligevel er mere end 70.000 palæstinensere stuvet sammen på den sparsomme plads. Til trods for at denne lejr huser militante grupper som Osbat al-Ansar, Jund al-Sham og forskellige Fatah fraktioner, er Ein el-Hilweh 40.000 unge palæstinenseres hjem.

I Ein el-Hilwehs gader finder man unge mennesker, der sidder på gadehjørnerne og stirrer modløst ud i luften. De mindre børn løber rundt i de støvede, snævre gader og svinger sig i de lavthængende el-ledninger, for dette er deres legeplads.

En stemme til de unge

I tre måneder har journalist, Karen Torp-Pedersen og etnolog, Anne Frisenette, begge frivillige fra Red Barnet Ungdom, opstartet projektet, 'The Voice of Ein el-Hilweh'. Projektet går ud på at etablere et ungdomsmagasin for de unge palæstinensere, der lever i Ein el-Hilweh.

Med støtte fra Dansk Ungdoms Fællesråd og i samarbejde med partnerorganisationen Social Solidarity Center, skal magasinet være en platform for unge mellem 18 og 22 år. Her kan de

kæmpe for deres rettigheder og skrive om deres liv i en flygtningelejr. Magasinets første udgave favner emner som; fattigdom blandt familierne i lejren, arbejdsløshed, uddannelsesvanskeligheder og manglende rettigheder i det libanesiske samfund. Magasinet vil blive trykt på arabisk og som start distribueret i flygtningelejrene i Libanon.

For at magasinet skal kunne bestå, har de opbygget en bæredygtig redaktion og et solidt netværk af journalister og andre interessenter i magasinet. De unge journalister in spe har bl.a. deltaget i en workshop på redaktionen The Middle East Reporter. Generelt har projektet mødt stor opbakning, hvad enten det har været Palestinian Human Rights Organisation, dele af den libanesiske presse samt de forskellige religiøse og politiske grupper i lejren. Alle mener, at de unge har ret til en bedre fremtid.

Nye bevilinger til jordansk-dansk samarbejde under Det Arabiske Initiativ

Af Anne Ley, Praktikant ved ambassaden i Amman
Decentralisering og kommunalforvaltning i Jordan

Fremme af decentralisering og folkelig deltagelse på lokalt plan indgår som et centralt element i Jordans overordnede udviklingsstrategi. Kommunernes Landsforening har siden 2005 inden for rammerne af Det Arabiske Initiativ bidraget med teknisk rådgivning til den jordanske regering på decentraliseringsområdet og fået opbygget et tæt tillidsfuldt forhold til deres jordanske samarbejdspartnere.

I den nye fase fortsætter samarbejdet med det jordanske kommuneministerium, der omfatter tre specifikke indsatsområder: Etablering af et indikatorsystem for måling af kommunernes effektivitet og borgerinddragelse, etablering af en kommune-forening i Jordan samt afprøvning af nye metoder til borgerinddragelse. Der er bevilget 4 mio. kr. til projektet for perioden 2009-2012.

Kvindes politiske deltagelse i Jordan

KVINFO og en række jordanske partnere samarbejder i dette projekt om at styrke kvinders deltagelse i lokalpolitik i Jordan. I 2007 blev der i Jordan indført en ny kommunallov, der blandt andet sikrer, at 20 % af pladserne i kommunalbestyrelserne reserveres til kvindelige kandidater. Samarbejdet støtter kapacitetsopbygning blandt de nuværende 238 kvindelige kommunalpolitikere, samt mobilisering af potentielle

kvindelige kandidater til det kommende kommunalvalg, der er sat til at blive afholdt i 2011.

Samarbejdet er en udløber af KVINFO's deltagelse i det afsluttede projekt 'Decentralisering og Kvinders Politiske Deltagelse' som gennemførtes i samarbejde med Kommunernes Landsforening fra 2005 til 2009. Projektets danske partnere er KVINFO og Kvinderådet, mens de jordanske partnere blandt andet udgøres af den Jordanske Kvinde Union (JWU) og Jordans Nationale Kommission for Kvinder (JNCW) samt en række mindre NGO'er. Der er bevilget 5,8 mio. danske kr. til projektet i perioden 2009-2012.

Dansk-jordansk universitetssamarbejde

I Jordans nationale udviklingsplan udgør højere uddannelse, forskning og innovation en prioritet. Blandt andet på denne baggrund etablerede Syddansk Universitet i 2008 et samarbejde med 6 jordanske universiteter, herunder hovedpartnern Jordan University. Med fokus på et højt fagligt niveau udvikles der gennem partnerskabet undervisningsmetoder, forskningssamarbejde og udveksling af lærere og studerende. Derudover åbnes der op for yderligere akademisk dialog gennem konferencer og en online vidensportal.

Den nye fase af projektet, der lægger i forlængelse af pilotfasen, skal sikre fortsættelsen af samarbejdet, der er etableret i pilotfasens første år. Projektet er bevilliget 2,7 mio. danske kr. i perioden 2010-2011.

Fremme af ligestilling og kvinders rettigheder – regionalt kvindeprogram der omfatter Jordan

Siden igangsættelsen af Det Arabiske Initiativ i 2003 er der i Mellemøsten og Nordafrika sket små forbedringer på ligestillingsområdet, både hvad angår kvinders retsstilling og deltagelse i samfundslivet. Eksempelvis blev en ny familielov vedtaget i Marokko i 2004 og fulgt af mindre lovændringer i en række andre lande i regionen. Ligeledes har flere arabiske lande inden for de sidste par år erklæret, at de har til hensigt at ophæve deres forbehold til FN's konvention for kvinders rettigheder, om end kun Marokko siden da har fulgt dette til døds. En langsigtet og målrettet indsats på ligestillingsområdet er nødvendig for at stimulere disse tegn på forandring og reform.

Fase 2 af det regionale kvindeprogram under Det Arabiske Initiativ har som formål at støtte partnerskaber mellem organisationer i Danmark, Mellemøsten og Nordafrika, styrke eksisterende netværk af kvindeorganisationer, fremme dialog om kvinders rettigheder og ligestilling samt skabe et mere nuanceret billede af mellemøstlige kønsrelaterede spørgsmål i Danmark. Den danske bevillingshaver er KVINFO. Der er bevilget 15,6 mio. kr. til projektet for perioden 2009-2011.

Different but Equal in Lebanon's Public Schools – Search for Common Ground

Search for Common Ground (SFCG) was founded in 1982. Its mission is to transform how the world deals with conflict – away from adversarial approaches, toward cooperative solutions.

SFCG believes that strengthening a community with the skills required for constructive engagement and problem-solving provides the foundation for a functioning society. Since it opened its office in Beirut in 2008, SFCG has been implementing a series of projects to lay the foundation for understanding differences and transforming conflict among youth nationwide. In 2009, SFCG implemented a pilot project which was funded by the Norwegian Ministry of Foreign Affairs and is part of a long-term vision to build, institutionalize and promote listening, problem solving skills and a culture of human rights across the school system in Lebanon. With support from the Ministry of Education and Higher Education and local partners, Search for Common Ground trained a total of 110 teachers in 7 schools across Lebanon during the months of July through September 2009. The trainings proved to be a success with teachers and principals alike gaining practical tools to implement directly in their classes and lives and feeling inspired by the content of the training. As a result of the pilot year's success and in support of SFCG's efforts in further reaching a larger segment of Lebanon's youth, the Danish and Dutch Ministries of Foreign Affairs have granted SFCG funding to train teachers in 80 public schools across Lebanon in the coming 2 years. The project aims at building a culture of human rights in the leaders of tomorrow so as to harness the potential of Lebanese youth & children to contribute to building respect for human rights principles and processes in Lebanon, based on the two basic skills of listening & problem solving.

In addition to the schools project, current activities include:

- A Common Ground Film Festival which tours schools and universities around the country,

Præsentation af organisationen SFCG, hvis aktiviteter i Libanon, er støttet af Udenrigsministeriet i en 2-årig periode. SFCG's projektkoordinator Sarah Bou Ajram fortæller her om deres projekter.

Læs mere om SFCG på www.SFCG.org



featuring and discussing films that promote peaceful and constructive approaches to conflict

- Kilna Bil Hayy a children's television show that promotes messages of understanding the other, overcoming stereotypes and appreciation for diversity

- A youth movement for a one Lebanon that builds on messages of Kilna Bil Hayy and that

includes youth focus groups as well as meetings with community leaders so as to empower youth with the skills, attitudes and hands-on experience to become effective leaders of tomorrow (funded by the National Endowment for Democracy (NED))

- A Common Ground News Service under the Partners in Humanity programme which works to positively affect how people worldwide think and feel about cross-cultural issues

Who is She in Lebanon | Basket bygger bro i Beirut

Af Katarina Blomqvist, Projektleder KVINFO

The Institute for Women's Studies in the Arab World (IWSAW) ved Lebanese American University i Beirut har offentliggjort en database med kvindelige eksperter i Libanon ved et stort og festligt arrangement på universitetet tirsdag 2. marts.



Who is She in Lebanon-databasen indeholder på nuværende tidspunkt godt 80 profiler af fremstående libanesiske kvinder inden for forskning, politik, erhvervsliv og civilsamfundssaktivisme.

Formålet med databasen er at synliggøre kvinders ekspertise og vise at der findes dygtige og professionelle kvinder inden for de fleste felter og grene af samfundslivet. Ved at synliggøre kvindelige eksperter, vil databasen inspirere medier til at kontakte kvinder når de har brug for en ekspertudtalelse, i stedet for at altid vælge en mand. Databasen er gratis og offentlig tilgængelig og kan bruges af alle dem der har brug for en professionel person, fx til en styrelse, som taler til en konference eller lignende. For unge kvinder kan databasens profiler fungere som rollemodeller og inspiration til at kæmpe mod de barrierer som stadig møder højtuddannede libanesiske kvinder der vil gøre karriere.

Who is She in Lebanon er udviklet i et samarbejde mellem IWSAW og KVINFO, som en del af KVINFOs regionale program for ligestilling og kvinders rettigheder under Udenrigsministeriets "Det Arabiske Initiativ". Forbilledet for databasen er KVINFOs ekspertdatabase, som siden 1990'erne har sat fokus på danske kvindelige eksperter.

Who is She in Lebanon er den første af flere planlagte Who is She ekspertdatabaser. Både i Jordan og i Egypten er Who is She databaser også under opbygning og projektet er åbent for nye partnere i andre lande i Mellemøsten og Nordafrika.

Libanons førstedame samt to kvindelige ministre kastede glans over lanceringen af Who is She in Lebanon der samtidigt var en markering af kvindernes internationale kampdag.

For yderligere information om projektet: <http://whoisshe.lau.edu.lb/> Projektleder Katarina Blomqvist på KVINFO:

katarina.blomqvist@kvinfo.dk

Direktør for IWSAW DimaDabbous-Sensenig:

dima.sensenig@lau.edu.lb

KVINFO www.kvinfo.dk

Af Tilde Kjær, program assistent, GAM3

15årige Mustafa dribler bolden ned ad banen. Han får øje på Samuel, der står længere fremme. Efter en fiks lille finte rundt om modstanderen kaster han bolden, som Samuel griber og kaster op mod kurven. Bolden går i nettet. De to drenge bryder ud i jubel, mens de løber tilbage for at dække deres kurv op.

Det er ikke hver dag, at kristne, sunni- og shiamuslimere i Libanon kæmper side om side om samme mål. Ikke desto mindre er det sket ugentligt igennem tre år, når børn og unge møder op på Beiruts asfalterede baner til organiseret street basketball træning.

Det er den danske NGO GAM3, der står bag træningen. Siden 2002 har organisationen lavet sportsaktiviteter på gadeplan i udsatte boligområder i Danmark for at forebygge konflikter og marginalisering blandt unge. I træningsformen indgår også individuel og social empowerment. Her er fx øvelser, som er specifikt udviklet og sammensat til at træne egenskaber som kreativitet, tillid, konflikthåndtering, lederskab og samarbejde. Alle øvelser er samlet i et træningskompendium, som GAM3's lokale trænere undervises i inden sæsonstart.

I 2007 startede GAM3 også aktiviteter i Mellemøsten, nærmere bestemt i Cairo og Beirut.

Et tilbageblik på de tre første år vidner om, at GAM3's aktiviteter i Beirut har været en succes. Fra at lave træninger tre steder i 2007 arrangerede GAM3 i 2009 træninger syv steder rundt om i den libanesiske hovedstad, bl.a. Bourj al-Barajne og Chiah.

Tilsvarende er antallet af unge, der har deltaget i GAM3's aktiviteter, vokset stødt i perioden. I alt har der været over 19.000 fremmøder til træningerne i Libanon - heraf har ca. 30% været piger.

Med idrætten som redskab er det lykkes GAM3 at samle og skabe et spil-



lerum for libanesiske unge med vidt forskellige baggrunde, og i 2010 er det ambitionen, at oprette endnu flere træningssteder i Libanon.

Et år som frivillige for GAM3 i Libanon

Foruden libanesiske børn og unge er også danske studerende blevet involveret i aktiviteterne. De to danske piger, Sof og Laban, er netop vendt tilbage til Danmark efter et år som frivillige hos GAM3 i Libanon. Her har de som 'Social Coordinators' været med til at organisere aktiviteterne, og opholdet har givet dem mulighed for at komme tæt på de unge libanesere - foruden at forstå den virkelighed både GAM3 og andre NGO'er opererer i.

Hvis du vil vide mere om GAM3, eller vil du være med, så skriv til hello@GAM3.dk eller besøg

» GAM3 Website: GAM3.dk, hvor du også kan læse evalueringen af GAM3's aktiviteter i Libanon

» GAM3 on Facebook: [facebook.com](https://www.facebook.com/GAM3)

» GAM3 on YouTube: [youtube.com/user/GAM3GAM3](https://www.youtube.com/user/GAM3GAM3)

DRC consolidates its intervention in Syria

By Oliver Beucher, DRC Country Director in Syria

Operational in Syria since April 2008, DRC in 2009 expanded its intervention in Education, Community development and Livelihood support for Iraqi refugees and their hosts. In 2010, DRC intends to consolidate its multi-sectoral response and adjust it according to the evolving needs of the concerning people.

Since early 2009, DRC has developed services in 5 community centers located in the 4 most highly Iraqi populated areas of Sayeda Zeinab, Jaramana, Mazaken Barzeh and Qudsaya. These centers register around 20,000 users a year who either come to benefit from social/legal counseling or to attend various courses in English, Arabic, French, computer, sewing, barbering, hairdressing, and handicraft. Last year special attention was given to children facing learning difficulties. 2 new centres are being established in Homs and Daraa in close cooperation with the Syrian Arab Red Crescent (SARC).

DRC opened on the 10th of February 2010 its Homs community centre, established and developed in close partnership with the SARC, with the precious support of the Danish government. The opening ceremony was hosted by HE Mr. Mohammad Yyad GHAZAL, governor of Homs, and attended by HE Mrs. Christina MARKUS LASSEN, ambassador of Denmark in Syria.

The centre was visited and at the ceremony Iraqi and Syrian children performed a dancing and singing show.

More than 400 refugees and Syrian community members have already registered in the centre during the 1st month of operations and activities like English, computer and nursing have started.

In Education, DRC has developed in 2009 a comprehensive program adding quality educational activities to the existing school rehabilitation projects. **20 primary and secondary schools** in Sayeda Zeinab, Quneitra, Yarmouk and Homs were rehabilitated and equipped. 10 of them were expanded through construction of **46 additional classrooms**, improving thus the studying conditions of about **18,000**



• From right to left: Mr. Mohamed Iyad Ghazal, governor of Homs, Christina Markus Lassen, the ambassador of Denmark in Syria and Mr. Olivier Beucher, country director of the Danish Refugee Council in Syria.

children (among which 3,000 Iraqis, i.e. 18%).

Remedial education, extra-curricular activities like sport, art, music, theatre were implemented in 2 schools of Dwellaa and Sayeda Zeinab from July 2009 providing direct education support to **3,000 children**. **75 teachers and social counselors** have as well been trained in interacting teaching methodologies and child protection.

Finally, in partnership with UNRWA, DRC offered educational alternatives to **110 out-of-school Iraqi adolescents** who followed 3-month vocational training courses in computer/AC maintenance, accountancy, Autocad, executive secretariat, mobile phone maintenance, car defect scanning, along with 110 Palestinian-Iraqi and Palestinian adolescents. In addition to new skills, those adolescents become aware of their own capacity and gained the self-esteem needed for building their future in a responsible way.

DRC has been working in close partnership with the Syrian Arab Red Crescent (SARC) and the Ministry of Education. DRC has loyally been supported by the Danish government



• Children in Sete Sabaa school – Sayeda Zeinab – Syria – November 2009

since 2007 and benefited of financial support from UNHCR, UNICEF, the Swiss (SDC) and Swedish (SIDA) governments.

Dansk flygningehjælp støtter genoplivning af traditioner og kultur i Ein El Helweh



Af Dansk Flygningehjælp, Libanon

Dansk flygningehjælp (DFH) arbejder med forskellige NGO'er for at fremme rettighederne for og beskyttelse af palæstinensiske flygtninge i Libanon. Med støtte fra DFH har Al-Amal Elderly Centre, en del af "General Union of Palestinian Women" (GUPW), for nylig gennemført et projekt kaldet "Reviving Palestinian Heritage of Healthy Nutrition in Ein el Helweh Camp."

En undersøgelse af palæstinensiske lokalsamfund i Sydlibanon fortaget af DFH 2009, viste at mange ældre udtrykte bekymring over deres forsvindende rolle i samfundet. De sagde, at de følte sig til overs og udtrykte ønske om, at deres lange erfaring blev mere anerkendt i lokalsamfundet. De var specielt optagede af,

at den unge generation gradvist mistede deres bånd til palæstinensisk kultur og tradition, og at de ønskede at lære de unge hvad de vidste og havde af minder om Palæstina.

GUPW projektet medvirkede til dette ved at fordre en forbindelse imellem de ældre og deres lokalsamfund, igennem en serie workshops omhandlende mad arv og tilberedelse af sund traditionel mad. Aktiviteterne var ledet af de ældre og involverede kvinder, unge og handikappede fra lokalsamfundet.

Projektet blev afsluttet med en event, hvor de ældre præsenterede kulturel mad og produkter, mens der blev forklaret og demonstreret nogen af tilberedelsesteknikkerne, blandt andet viste de, hvordan man laver sæbe.

Repræsentanter fortalte bagefter om, hvordan de følte en stærkere relation til de unge mennesker de havde arbejdet med. Der blev desuden lavet en film ud fra dækning af de forskellige workshops, som blev vist til alle deltagerne på den sidste dag.

En klar målsætning med dette projekt var at forstærke stoltheden over og anerkendelsen af den ældre generation i de palæstinensiske lokalsamfund. Deltagerne fra de forskellige workshops og events følte at dette var blevet opnået.

Andre GUPW-aktiviteter inkluderede 6 oplysningskampagner omhandlende ernæring og lægebesøg for ældre med specielt fokus på diabetes og blodtryk.

Omfattende udvidelse af Beirut containerhavn udføres af den danske entreprenør Pihl & Søn.



Af Kenneth Holmgaard Hansen, Project manager og Anna Jørgensen, Beirut

Udvidelsen omfatter en ny kaj på ca. 500 meter med tilhørende oplagsarealer og en forlængelse af den 600 meter lange betonkaj og bølgebryder, som Pihl opførte i Beirut i 1998.

Opgaven udføres af et Joint Venture mellem Pihl og et lokalt entreprenør selskab Hourie Entreprises. Dette samarbejde fungerede med ligeledes stor succes da Pihl opførte betonkaj og bølgebryder for 12 år siden.

Opgaven begyndte med jordbundsundersøgelser i 2009. Efter ca. 4 måneders arbejde er denne del afsluttet. PihlHourie afventer nu færdigt design fra den tyske designer,

Sellhorn, hvorefter arbejdet for alvor kan begynde.

Pihl er kommet til Libanon med ansatte og deres familier. Fra februar består gruppen af 3 familier og 2 single ansatte. I alt er vi 11 personer som inkluderer børn på hhv. 2½, 5 og 10 år. For at få en lille hverdagsbeskrivelse fra Beirut har vores ansatte Ingeniør Jesper Jørgensen's kone Anna beskrevet hendes nye tilværelse i Libanon:

Vi har nu boet 1,5 måned i Beirut og har planer om at blive boende indtil havneprojektet er veludført. Min mand og jeg har medbragt vores 2 mindreårige drenge og 25 flyttekasser og er således klar til at stable en dagligdag på benene.

Arbejdet var der helt styr på hjemmefra, da min mands udstationering er hele udgangspunktet. Jeg sagde mit job op for, i en periode, at blive hjemmegående husmor uden København, venner, kolleger og familie i nærheden.

Boligen var også på plads før vi forlod Danmark. Vi har valgt at bosætte os i en af forstæderne på bjerget. Det er lidt af en oase uden for Beiruts kaotiske charmerende trængsel, men stadig i kort køreafstand fra arbejdet, shopping og cafebesøg i Beirut.

Her er også mange skoler at vælge imellem, og ikke noget pjat med ventelister og hvilket distrikt man hører til. Vil man betale hvad det koster, hvilket i øvrigt ikke er me-

get mere end en dansk institutionsplads, så er det bare at meddele skolen hvornår børnene starter. Børnenes trivsel har været den største udfordring hidtil. Det er ikke nemt når de ikke taler arabisk, fransk eller engelsk og kommer direkte fra en dansk institution hvor der leges dagen lang. Nu er der selv for den mindste på 2,5 år skoleskema og voksne der afbryder legen fordi en ny time begynder. Det første de har sagt på engelsk har været "no, no" med løftet pegefinger, "tidy up" og "line up". Jeg tror aldrig skolen har oplevet at børn har haft en indkøringsperiode på 1 måned, men man må af og til bare acceptere at være lidt anderledes end de andre, og så i øvrigt være glad for, at forskelligheder nok er mere accepteret i Libanon end i Danmark. Vi har aldrig tvivlet på at skolen var det rigtige valg, for lærerinderne er utrolig søde og fleksible og selvom deres pædagogiske principper ikke altid stemmer overens med de danske, får børnene i hvert fald lært noget på en god måde.

Det var ikke svært at finde og købe en bil, og til min mands store glæde er bilforsikringen både billig og bredt dækkende. Trafikken i Libanon er dog svært at kapere i begyndelsen. Jeg er nu nået til det punkt hvor jeg ikke længere har underkæben hængende på brystet, når jeg ser en bilist køre modsat kørselsretningen for at skyde genvej eller bakker på motorvejen fordi man har misset en afkørsel. Disse discipliner har jeg endnu ikke forsøgt, men håbløse parkeringer skal jeg nok lære lige så godt som libaneserne. At finde vej er der ingen logik i. Det drejer sig om simpelthen at huske diverse ruter og bygge flere og flere på som antallet af dage og eventyrlysten vokser. Man kan altid spørge om vej eller bede en tilfældig person parkere sin bil, hvis man er blevet tildelt en P-plads der kræver unaturlige bilist evner.

Alt i alt har det været en god og positiv begyndelse for vores medarbejderes tilværelse i Beirut.

PihlHourie forventer at beskæftige ca. 10 – 12 udstationerede medarbejdere samt 250 lokale medarbejdere. Opgaven forventes afsluttet i 2012.

Foreign banks for local people Expansion of legislation benefitting foreign investors

By Samiya Damiri, Intern, the Danish Embassy in Damascus.

4th of January 2010 the new decree no. 3 was implemented in Syria, allowing foreign companies to take majority ownership of Syrian banks for the first time. Previously, non-Syrians could only hold up to 49 percent of the shares of any bank operating in the country. The ownership cap has now been raised to 60 percent. The cap may rise to 75 percent, provided at least 15 percent of the remaining shares are owned by the government.

Observers say that allowing majority control of banks is likely to encourage large international players into the Syrian market. Previously, only Lebanese or other regional banks have entered the sector.

The decree also increases the minimum capital requirements for conventional private banks from SYP 1.5 bn to SYP 10 bn (USD 219.8 mn) and capital requirements at Islamic banks have been increased from SYP 5 bn to SYP 15 bn (USD 329.7).

Banks have three years to implement the new regulations and new banks entering the market must start with at least 50 percent of these amounts, with a three-year grace period to reach the requirement threshold. The law also gives banks the discretion to suspend dividend payments for three years in order to fund the increase.

The new decree is an expansion of the legislation passed in 2001 permitting the establishment of the first private banks since 1960, banking became one of the first sectors in Syria to be liberalised from total state control, and it has since been at the forefront of the country's economic reform. The first fully functional private banks began operations in 2004 and were shortly followed by the first private insurance companies in 2005; new brokerage, advisory, investment, specialised

lending institutions and foreign exchange in March 2009.

Liberalisation

For four decades the banking sector has consisted of five to six state-owned banks plus the Central Bank of Syria, which somehow monitored their liquidity and lending activities, holding a limited role in the monetary policy. The liberalisation of the banking sector through the legislation in March 2001 - Law no. 28 on Banks - put end to the state monopoly. The legislation followed a decision in 2000 to allow private banks to operate in Syria's free zones. A banking secrecy law and a new money and credit law were also passed. The legislation allowed Syrian individuals and institutions to establish 100% privately-owned banks. The law also allowed Arab and foreign individuals and institutions to set up banks with up to a 49 percent stake, in association with the Syrian private and public sector, which now have been expanded further.

Changes

Thus far, however, the authorities have been slow to process applications for private banks while they ponder the fate of existing public sector banks and work, to strengthen the capacity of the Central Bank in supervising the new institutions. In June 2003 three private banks were licensed to work in the country in a step, which is considered the first of its kind, 40 years after the privatisation operation in Syria. The Syrian Cabinet approved applications provided to found the housing and finance bank. The Syrian Real Estate Bank and the French-Lebanese bank announced the launching of Visa card and Master card credit cards a decision, which goes towards economic openness, an objective pursued by the Syrian government. However, economists do not expect the new banks to have an adverse impact on the activity of specialized banks in Syria. They stress that the Syrian speciali-



• Central Bank of Syria, Damascus

zed banks will continue to play their key role especially in the areas of industrial financing and services. Moreover, specialized Syrian industrial and agricultural banks are involved in financing long-term loans.

Good times for Islamic banks

Islamic banks have benefitted from the emergent nature of the Syrian banking sector. Their traditional bank competitors have also been new to the sector, whereas they are usually well established in other countries. According to some, the relative success of Islamic banks in Syria is due to increasing religious conser-

vatism. However, religiosity may not be important for Islamic banks, which may attract all comers with their stable, risk-averse nature; Islamic banks usually specialise in long-term financing, an area that is currently underserved.

Outlook

Syria's banking sector has been transformed beyond recognition in the past five years. Banks have led the way to the full realisation of a new, private and liberalised financial services industry at the heart of Syria's economy, leading the transition to a more market-based society. There are today 15 private banks in-

cluding three Islamic banks.

Although there still remain some major obstacles to its development, legislation, liberalisation, further reform and investment in infrastructure and human resources, will ensure the sector becomes fully developed.

Banking insiders say allowing majority-owned foreign banks into the country will bring international know-how to Syrian banks. They also attribute the rise in capital requirements to the need to strengthen local banks in order to allow them to finance the large infrastructure projects Syria has in the pipeline over the coming years.

Vedvarende energi på den jordanske dagsorden

Af Jens Ole Bach Hansen, Ambassadesekretær og Souschef ved den danske ambassade i Amman

I de snart tre år den danske ambassade har været til stede i Jordan, har vi med stor interesse fulgt udviklingen inden for vedvarende energi og energieffektivitet. Gennem en række arrangementer op til COP15-topmødet og gode kontakter til lokale beslutningstagere har vi fra første række kunnet følge med i, hvordan energieffektivitet og vedvarende energi er kommet på dagsordenen i Jordan. Udgangspunktet for ambassadens engagement har været, at Danmark både har erfaringer og kommercielle produkter at tilbyde Jordan.

Danmarks erfaringer er nyttige i en jordansk kontekst, da Jordans energisituation i dag meget ligner den, vi havde i Danmark i 70'erne, hvor vi var dybt afhængige af importeret olie på et tidspunkt, hvor priserne på denne råvare steg kraftigt. Gennem en stor satsning lykkedes det over de seneste 30 år for Danmark at blive ledende indenfor vedvarende energi, energieffektivitet samt at udbygge andre alternative energikilder. Da Jordan har et strategisk ønske om at diversificere sin energiforsyning med fokus på bl.a. atomkraft og vedvarende energi og netop har vedtaget en ny lov, der baner vejen for vedvarende energi, er Jordan efterhånden også blevet et interessant marked for virksomheder, der ønsker at skabe sig en platform i Mellemøsten.

Den 15. april har Vestas Italien, der dækker Mellemøsten for Vestas, derfor inviteret relevante beslutningstagere, investorer m.fl. til et seminar, hvor Vestas vil præsentere sine erfaringer og produkter. Vestas har allerede leveret vindmøller til Jordan tilbage i 1989. Disse møller kører stadig, men på det tidspunkt var det i Jordan ikke rentabelt at satse på vindenergi. Det er naturligvis håbet, at danske møller kan være med til at hjælpe Jordan med at nå målet om, at 5 procent af Jordans energibehov i 2020 skal komme fra vind.

"Grønne" erfaringer i Danmark skal også komme Levanten til gode.

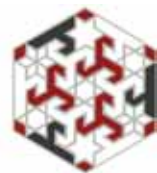


• Kronprinsen besøger den danske stand på WFES i Abu Dhabi

Af: Jan Top Christensen, Ambassadør i Beirut

Ambassadørerne fra Beirut og Amman, Jan Top Christensen og Thomas Lund-Sørensen, deltog midt i januar i det stort anlagte "World Future Energy Summit" i Abu Dhabi, hvor den danske kronprins var en af hovedtalerne. Kronprinsen satte fokus på Danmarks unikke kompetencer inden for klimavenlige teknologier og beskrev, hvordan Danmark har oplevet økonomisk vækst uden stigning i energiforbruget.

Tretten danske virksomheder deltog i fremstødet med meget forskellige produkter, bl.a. Vestas, Grundfos, Cowi, Amplex og Miltec. De fleste af virksomhederne gav udtryk for stor nysgerrighed over for markederne i Levanten. Den danske ressourcebase mht. "grønne" og energieffektive løsninger og nye teknikker til affaldshåndtering er meget stor. Det er nu op til ambassaderne at hjælpe med at følge op på denne positive interesse og få matchet virksomhedernes kompetencer med de lokale behov. Der ser ud til at være et stort potentiale her.



DET DANSKE INSTITUT I DAMASKUS

Af HC Korsholm Nielsen, direktør

Vintermånederne er de mest stille på det Danske Institut i Damaskus, og siden vi afsluttede efterårets program med FilmXStudie for børn og vores medie og journalist konference om Tyrkiets øgede betydning i Mellemøsten, har vi, ud over tirsdagsmøder og vores filmklub, kun afholdt enkelte større arrangementer.

Filmklubben har i år valgt at vise en række film under overskriften " Syriske Mesterværker". Programmet dækker både syriske spille- og dokumentarfilm, som vises med engelske undertekster. Vi har været så heldige, at hovedparten af de syriske filminstruktører deltager i forevisningerne for at svare på spørgsmål om filmene. Programmet (www.damaskus.dk) giver en enestående mulighed for at opleve det bedste af syrisk filmkunst og for at se film, som ofte kan være vanskelige at få fat på.

Forårets program er sammensat af Mikkel Fugl Eskjær og Donatella Della Ratta. Som det er de fleste bekendt, har Mikkel været ansat på Institutet som post doc. – og nu som visiting scholar. Mikkel kommer fra film- og medievidenskab ved Københavns Universitet, og arbejder bl.a. på et projekt om de lokale mediers dækning af klimaspørgsmålet, et forskningsprojekt han udfører under sin ansættelse på Københavns Universitet.

Donatella Della Ratta er Institutets ph.d.-studerende, der arbejder med et projekt om de syriske TV-seriers stigende betydning i regionen. Syrien har indenfor det seneste tiår udviklet sig til centeret for produktionen af TV-serier i Mellemøsten. Donatellas arbejde fokuserer på en undersøgelse af denne udvikling og baggrunden for den. I februar holdt Donatella et spændende og velbesøgt

foredrag på Institutet, hvor hun fortalte om sit projekt og de foreløbige resultater af hendes undersøgelser. Donatella blev ansat i en ph.d.-stilling fra efteråret 2009 og vil være ansat i de kommende tre år. Ph.d.'en gennemføres i et samarbejde mellem Institutet og Carsten Niebuhr Afdelingen ved Københavns Universitet, der selvfølgelig også er den egentlige gradgivende institution. Hendes ansættelse og emnet for hendes forskningsprojekt er i øvrigt en af årsagerne til, at vi i det kommende år vil fokusere på film og medier.

I 2010 er der planlagt en international ph.d.-skole, hvor emnet er populærkultur indenfor regionens film- og TV production. Sidst på året arrangerer vi i samarbejde med Kunststyrelsen i København og Det Danske Filminstitut en børnefilmfestival, med master classes omkring børnefilm. Og vi er – som i de tidligere år – engageret i Damaskus internationale dokumentarfilmfestival DOXBOX. En festival, der netop er afsluttet, og som har tiltrukket dokumentarfilmkunstnere fra hele verden. I lighed med tidligere år har der været dansk deltagelse, idet en del af den sideløbende undervisning blev gennemført af danskere. I modsætning til tidligere, var den danske deltagelse dog begrænset på filmsiden, idet kun en enkelt film var dansk. DOXBOX festivalen er, over de tre år den har eksisteret, vokset fra at være et eksperiment igangsat af en gruppe entusiastiske unge, til at være en festival der har opnået regional og international opmærksomhed. De, der har fulgt festivalen over de første tre år, kan ikke undgå at være imponerede.

Programmet for Institutets større aktiviteter i 2010 er ved at ligge fast. Det er endt sådan, at vi i år, i højere grad end tidligere år, har fokuseret på de videnskabelige konferencer. Blandt de mange konferencer, kan

nævnes en der vil blive afholdt i slutningen af juni under overskriften "Cultural Mapping and Landscape Planning". Institutet har siden efteråret arbejdet sammen med den afdeling af Syria Trust for Development, der arbejder med kultur og kulturarv, om et projekt hvor man ønsker at kortlægge kulturen og kulturarven i et konkret område i Syrien. Det valgte område ligger omkring byen Marmarita (lige nord for Krak des chevaliers) og dækker 37 landsbyer i det smukke, bjergrige område. Igennem det sidste halve år er der blevet udført en lang række undersøgelser i området, dels spørgeskemaundersøgelser, hvor den lokale befolkning er blevet spurgt om den lokale kultur, og deres forhold til den. Og dels mere etnografiske undersøgelser, hvor en gruppe forskere – gennem interviews og ophold i området - har indsamlet viden om den lokale arkitektur, dækkende både kirker, klostre og moskeer samt beboelse, kogekunst, festivaler, musik, traditionelt håndværk o.a. Fra Institutet har etnolog Sibba Einarsdottir stået for indsamling af viden om det traditionelle håndværk. Undersøgelserne er ved at være afsluttede og ud over at udgive en rapport om den indsamlede viden, vil materialet blive præsenteret på den nævnte konference på Institutet. Håbet er at igangsætte en bredere diskussion af, hvorledes den indvundne viden kan bruges, både som led i en udvikling af området, men også som led i en større diskussion af hvorledes man gennem landskabsplanlægning kan fastholde og udbygge områdets helt unikke kvaliteter som kulturlandskab. Det er i øvrigt tanken at Syria Trust vil udgive en bog om området og juni konferencens diskussioner. Arbejdet i Marmarita området er kun første led i en større undersøgelse, der tænkes at skulle dække en stor del af Syrien. Det er derfor et projekt med en lang tidshorisont, Institutet har engageret sig i.

Børneforestilling af Teatret OM på Children's Museum

Af Zaeem Usman Ashraf, Praktikant ved ambassaden i Amman

I marts måned har Teatret OM besøgt Children's Museum Jordan (CMJ) i forbindelse med et samarbejde, som tager udgangspunkt i Danmark-Ekspeditionen til Nordøstgrønland 1906 - 1908. I forbindelse med projektet har der bl.a. været afholdt workshops og flere forestillinger af stykket "79 Fjord". Projektet er bl.a. støttet af Center for Kultur og Udvikling under Udenrigsministeriet.

Formålet med projektet er at give jordanske børn et indblik i en meget anderledes kultur end deres egen. Hvordan er det at leve i et koldt snedækket land? En fuldstændig kontrast til det varme, tørre klima i Jordan. Forestillingen vil også give publikum en indsigt i arktiske forhold.

Formålet med forestillingen var blandt andet at knytte bånd mellem publikum, der i en iglo var samlet om en fælles oplevelse omkring forestillingen.

Inden forestillingen fortalte skuespillerne i samarbejde med CMJ-ansatte om selve ekspeditionen og om arktiske forhold og temaer såsom dag/nat, transport, mad/jagt, dyr og mytologi. Efter forestillingen var der en visning af de forskellige scenografiske effekter, der blev brugt under forestillingen. Publikum fik lov til at komme bag scenen, for på egen hånd at opleve hvordan forestillingen blev til. Da masker spillede en stor rolle under forestillingen, var der en særskilt workshop omkring fremstillingen af maskerne.



Animationsfilm i børnehøjde

Af Anne Ley, Praktikant ved ambassaden i Amman

Med støtte fra den danske ambassade i Amman arrangerer danske Animationshuset i samarbejde med jordanske Royal Film Commission en række workshops for børn og unge med særlig interesse for visuelle og kunstneriske udtryk. Workshoppe løber af stablen den 18. marts og varer tre uger frem. I løbet af de tre uger vil børn og unge i alderen 5-15 år prøve kræfter med at udvikle ideer til og producere deres egne animationsfilm. Mens de yngste deltagere frit kan vælge emner for deres film, vil emner som Jordans historie og Jordan som moderne land være afsættet for de ældre deltageres arbejde med animationsfilmens univers. Tanken er, at de ældste deltagere

gennem arbejdet med temaer som Jordans historie og udvikling samt egne personlige erfaringer vil opnå en bedre forståelse af det samfund og den verden, der omgiver dem. På denne måde er håbet at kombinere traditionelle værdier med ny teknologi i kreative dokumentarfilm.

Sideløbende med, at workshopdeltagerne arbejder på produktionen af deres animationsfilm, vil seks unge særskilt blive undervist i og introduceret til animation som kunstart og det tekniske arbejde med animation af film. Således vil de seks unge, når workshoppe slutter, være i stand til selv at arbejde videre med og udtrykke sig gennem animationsfilm.

Styrket uddannelsessamarbejde mellem Syrien og Danmark – Study in Europe Day in Latakia.

Af Inge-Mai Møller Jönsson, praktikant

Approximately 3.500 people visited the Study in Europe Day at the Tishreen University in Latakia in November last year. It was the second time the European Commission in Syria arranged Study in Europe Day in cooperation with the member countries.

The fair had great priority to the Danish Embassy as a follow up to the visit of the Danish Minister of Science in October and the agreement to strengthen educational cooperation between Syria and Denmark.

The purpose of the fair was to provide Syrian students with information about how to study in Europe and European universities. A great number of embassies as well as cultural institutes and EU education organisations were represented at the fair.

The Danish stand was placed centrally by the entrance of the library and attracted a lot of attention from the eager Syrian students. The great library hall was hardly prepared before the students rushed to the different stands.

The Danish Embassy had worked together with CIRIUS and a number of Danish universities, college universities and it was therefore possible to provide the Syrian students with a lot of brochures, postcards, flyers and information about studying in Denmark and also promote Danish universities. In the afternoon the Deputy Head of Mission gave a presentation on the Danish education system and how to study in Denmark. It was clear that the interest in studying in Denmark was tremendous.

The Syrian student showed great curiosity about studying in Denmark but also about Denmark and the Danish people. For many of the students it was their first encounter with Denmark. The Study in Europe Day was a great opportunity to tell about Denmark and the Danish education system as Danish-Syrian



cooperation is beginning to take shape.

The Embassy also met with the President of Tishreen University and the Vice-minister of Higher Education to discuss Danish-Syrian cooperation. They expressed great enthusiasm for the collaboration and welcomed potential

Danish Students at Tishreen University.

All in all it the Study in Europe Day was a success and the overwhelming interest and shows great prospects for a future educational partnership.

BEIRUT GOES GREEN!

Hvem var grøn, innovativ og synlig i Beiruts trafikerede gader den sidste uge af januar 2010?

Af Maria Lindhardt, political officer Ambassaden i Beirut

Svaret er det Grønne Bud Jonas fra firmaet BRING EXPRESS i Danmark.

Ambassaden i Beirut havde i januar måned inviteret Jonas til byen med sin cykel og grønne uniform for, i en uge, at klare alle leveringer til og fra ambassaden. Eventen blev skudt i gang med en pressekonference, hvor der blev sat fokus på miljø, energi og grøn tænkning og efterfulgt af en "grøn" buffet.

I løbet af ugen besøgte Jonas adskillige ambassader og ministerier, som alle modtog en pakke med grønne budskaber.

Jonas kørte dagligt rundt i Beiruts gader, hvor han blev mødt af begejstring og nysgerrighed fra de libanesiske bilistentusiaster. Der blev dog også ytret en del bekymring for Jonas' sikkerhed i trafikken – var vi nu HELT sikre på at det var en god ide? Cykler i Beirut er jo farligt og vi har jo allerede knallerterne til at klare leveringerne. Men som der blev sagt flere gange både til pressekonferencen og i løbet af ugen: følg trafikken og husk hjelmen!

Jonas kom glad og helskindet hjem til Danmark og fra ambassaden siger vi tak for hjælp og på gensyn!

Music Freedom Day i Amman

Af Zaeem Usman Ashraf, Praktikant ved ambassaden i Amman

Music Freedom Day er en begivenhed, der hvert år den 3. marts gør opmærksom på vigtigheden af ytringsfrihed for musikere i hele verden. I år blev Music Freedom Day afholdt i Mumbai, Kabul, Cairo, Gdansk, Haag og New York - og med støtte fra den danske ambassade - i Amman. Det var første gang, at Amman afholdte Music Freedom day, som dermed også blev den første by i Mellemøsten sammen med Cairo.

Det er organisationen 'Freemuse', som står bag arrangementet i samarbejde med den lokale jordanske initiativtager journalisten Ahmad Zatari. Freemuse er baseret i København og arbejder for musikkunstneres ytringsfrihed verden over.

Formålet med arrangementet den 3. marts var at gøre opmærksom på vigtigheden af at bevare kunstneres musikalske ytringsfrihed i det jordanske samfund samt at sætte fokus på musikkunstneres forhold i Jordan generelt. Derudover ville man sætte fokus på musik som et vigtigt redskab i kommunikationen i samfundet.

Disse spørgsmål samt vilkårene for alternative musikformer i Jordan blev diskuteret på tre sessioner, hvor forskellige kunstnere, meningsdannere og journalister kom med deres input.

I den første session diskuterede man hvilke forhold alternativ musik har i Jordan og hvor-



• En af sessionerne hvor vilkårene for alternative musik i Jordan blev diskuteret

dan de jordanske myndigheder forholder sig til alternative musikkunstneres mulighed for at udtrykke sig.

I den anden session diskuterede man censur overfor musik i Jordan. Her så man på specifikke cases hvor musikkunstnere oplevede censur.

Den tredje session handlede om jordanske fædrelandssange.

Seminarret blev afsluttet med en koncert, med lokale jordanske musikkunstnere.



Besøg af Udenrigspolitisk nævn



• Udenrigspolitisk Nævn i Mellemøsten



Det udenrigspolitiske Nævn har lige været på rundrejse i Mellemøsten for at tage temperaturen på den regionale udvikling og mulighederne for fremskridt i den mellemøstlige fredsproces. Den 6.-9. marts var nævnets medlemmer i Syrien og Beirut, hvor der både var lejlighed til både at mødes med officielle repræsentanter samt syriske og libanesiske journalister og tænketanke. I Syrien mødtes Nævnet med præsident Bashar Al-Assad, vice-udenrigsminister Ammoura, parlamentsformanden og det syriske udenrigsudvalg. De besøgte også projekt sitet for det store Massar Rose eksperimentarium designet af Henning Larsen (projektet har været beskrevet i tidligere numre af Nyhedsbrevet), hvor de bl.a. talte med den nye direktør for den semi-NGO, der under præsidentfruens ledelse står for det prestigefyldte projekt. I Libanon mødtes Nævnet med udenrigsminister Ali Al Chami og kolleger fra det libanesiske udenrigsudvalg. Derudover havde de meget

livlige møder med personer fra universitets- og tænketankmiljøet.

Der har været store medieinteresse for besøget og nogle af artiklerne kan læses her:

<http://www.sana.sy/eng/21/2010/03/07/276806.htm>

<http://www.albaath.news.sy/user/?act=print&id=787&a=72153>

<http://www.assafir.com/Article.aspx?EditionId=1481&ChannelId=34378&ArticleId=1073&Author=>

<http://www.annahar.com/content.php?priority=8&table=mahaly&type=mahaly&day=Wed>

<http://international.daralhayat.com/internationalarticle/117554>

<http://www.aliwaa.com.lb/default.aspx?NewsID=171739>

Fastelavnsfest i Libanon

Af Valérie Fagerholt-Dragsis.

Årets første arrangement var for de danske børn; lørdag d. 13 februar samledes 22 børn og deres mødre fra Den Danske Mødregruppe, samt et par fædre, heriblandt ambassadør Jan Top Christensen, til et par timers hygge og leg i det smukke vejr. Børnene morede sig med at dekorere masker og pap katte eller med boldspil. Den flotte pinå, formet som en stor sort kat, blev slået ned og ud trillede slikposer til børnene. Vi spiste dejlige fastelavnsboller og andre lækre hjemmebag.

Festen blev arrangeret af Festkomitéen; Leila Moussa, Lina Tchakerian, Mette Aagaard Jensen og undertegnede. Fastelavn var vores anden fest efter en vellykket Julefest i december og næste arrangement bliver Påskeægs Jagten i april.



Beirut bliver flere

Ambassaden i Beirut er lige nu i fuld gang med 2 nye ansættelser. På den administrative side vil vi i løbet af den næste måned kunne byde en, længe ventet, konsulær assistent samt en lokal freelance journalist velkommen. Vi glæder os meget til at kunne præsentere vores nye kollegaer i sommerens nyhedsbrev.

Nye medarbejdere på ambassaderne

Damaskus:



• Ibrahim Sumaya, Trade Officer



• Jonas Skovrup Christensen, Consular employee

Praktikanter



• Hans Juul Hedegaard, Praktikant



• Samiya Damiri, Praktikant

Amman



• Anne Ley, DAI-praktikant ved ambassaden i Amman



• Zaeem Usman Ashraf, Politisk-økonomisk praktikant ved ambassaden i Amman



After obtaining a bachelor degree in Mechanical Engineering, I started my career life in the technical- and sales areas, where I gained great experience in both fields. I have developed my management and marketing skills through attending numerous courses and workshops. I have cooperated with International companies and have been working in multicultural environment. With more than 13 years of experience in business management, marketing and supervising technical and financial tenders and business deals, I joined the Danish Embassy in Damascus as a trade officer.



I recently graduated from SOAS (School of Oriental and African Studies, University of London), where I completed an MSc. in Middle East Politics. I am happy to be back in Damascus, where I spent almost two years studying Arabic between 2005-7 as a part of my Bachelor degree from Denmark in Arabic and economics/business administration. Thus, after living several places in the Middle East, I consider myself - more or less - fluent in Arabic and well-experienced in the region.

My main interests have revolved around politics and economic development of the Middle East - especially the Levant and Iraq - on one hand, and on the other, the Middle East in International Politics. My previous employment took the form of internships, e.g. assisting Kurdistan Regional Government Representation in London with carrying out analyses and research while completing my Masters in London.

Contact information

Embassy of Denmark, Damascus

No. 6., Fatmeh Idriss Lane, Al-Ghazzawi St.,
Western Villas, Mezze
P.O. Box 2244
Damascus
Syria
E-mail: damamb@um.dk
Phone: +963 11 61909000
Fax: +963 11 61909033
Consular department opening hours:
Monday, Tuesday and Wednesday 9.00 am -
10.30 and 12.00 noon - 1.30 pm.
Phone: +963-11 61909001
E-mail: damamb@um.dk
Fax: +963 11 61909033

Consulate of Denmark, Aleppo (Syria)

4th floor, Military Housing Building
Opposite Al-Razi Hospital
P.O. Box 88, Aleppo
Syria
E-mail: girardi@net.sy
Tlf: (+ 963) (021) 2281398 / 2281399
Fax: (+ 963) (021) 2217206
Opening hours:
Monday to Friday 9.00 – 13.00

Consulate of Denmark, Latakia (Syria)

Al Malki Street,
P.O. Box 140, Latakia
Syria
Phone: (+ 963) (041) 461019 / (041) 475651
Fax: (+ 963) (041) 475652
E-mail: nharoun@aloola.sy
Opening hours:
Saturday to Thursday 9.00 – 14.00 and 17.30
– 19.30

Embassy of Denmark, Amman

Jabal Amman
3 Hanna Qa'war St.
Hay Al Radwan / Zahran
P.O. Box 830393
Amman 11183
Jordan
E-mail: ammamb@um.dk
Phone: +962 6 592 66 20
Fax: +962 6 592 66 49
Opening hours:
Sunday to Thursday
10.00 to 15.00
Consular department opening hours:
Sundays, Tuesdays and Thursdays 10.00 to
12.00
Phone: +962 6 5926625

Embassy of Denmark, Beirut

Embassy Complex
Army Street
Sérail Hill
Down Town
Beirut, Lebanon
P.O. Box: 11-5190
E-mail: beyamb@um.dk
Phone: + 961 (1) 991 001 – or 002/003/004/005
Fax: +961 (1) 991 006
Consular department opening hours:
Tuesday - Thursday 09:00 am - 12:00 noon
Phone: +961 (1) 991 001, +961 (1) 991 002, +961
(1) 991 003
Fax: +961 (1) 991 006
E-mail: beyamb@um.dk

Nyhedsbrevet

Nyhedsbrev fra ambassaderne i Amman, Beirut og Damaskus udkommer efter behov og normalt 2-3 gange om året. Nyhedsbrevet retter sig mod danskere i Syrien, Jordan og Libanon og andre med interesse for regionen og omfatter aktiviteter i landene med relation til Danmark. Redaktionen varetages på skift af de tre ambassader. Dette nummer er redigeret i Damaskus.

Nyhedsbrevet findes på ambassadernes hjemmesider, www.ambdamaskus.um.dk, www.amman.um.dk og www.ambbeirut.um.dk. Nyhedsbrevet sendes endvidere elektronisk til danskere som er tilmeldt til ambassaderne. Andre interesserede er velkomne til at få Nyhedsbrevet tilsendt elektronisk ved henvendelse til en af de tre ambassader. Artikler fra eksterne bidragsydere er meget velkomne. Artikler, indlæg osv. afspejler ikke nødvendigvis ambassadernes holdninger eller vurderinger.

Events

Events Damaskus

- 11. april 2010: The final show of Damaskus Circus School – et cirkusprojekt for irakiske og palæstinensiske flygningebørn
- 10. – 20. maj 2010: EU Filmfestival
- Forår 2010: LEGO Event (Endelig dato følger)
- Lukkedage Damaskus:
 - o 4. -5. april: påske
 - o 23. maj: Pinse

Events Amman

- Marts: 18.03 – 06.04: Danske Animationshuset arrangerer over en periode på tre uger workshops for børn og unge med fokus på idéudvikling og produktion af animationsfilm.
- Maj: 31.05: Planlægges der fælles nordisk nationaldag på Royal Film Commission arrangeret af den danske, svenske og norske ambassade i Amman. Arrangementet er under planlægning og nærmere information herom vil blive sendt ud, når alt er faldet på plads.

Events Beirut

- 10.april Mødregruppens Påskeægssjagt (se ambassadens facebookgruppe for nærmere information eller kontakt valdragatsis@gmail.com for yderligere information)
- April: Den danske digter Niels Lyngsøe i Beirut (mere information følger snarest)
- 5. juni: Grundlovsdagsarrangement
- 23. juni Sankt Hans Arrangement (To be announced)
- Forår 2010: Lego event (endelig dato følger)
- Beirut lukkedage: 02.04 (påske)